

360981-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Fourgons pompe-tonne – 2026-05-rgb-tankloeschfahrzeug

OJ S 100/2026 27/05/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Gemeinde Riegelsberg

Adresse électronique: info@gavoa.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: 2026-05-rgb-tankloeschfahrzeug

Description: Die Gemeinde Riegelsberg plant die Ersatzbeschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeugs (TLF4000) für den Löschbezirk Riegelsberg. Ausgeschrieben ist ein TLF4000 bestehend aus Fahrgestell und Kofferaufbau; die feuerwehrtechnische Beladung erfolgt durch den Auftraggeber.

Identifiant de la procédure: 226e2ef6-b97e-4130-a71c-067cdc593db4

Identifiant interne: 2026-05-rgb-tlfz

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: oui

Justification de la procédure accélérée: Aufgrund des kurzfristigen Ausfalls des aktuellen Tanklöschfahrzeugs musste die Alarm- und Ausrückeordnung der Freiwilligen Feuerwehr Riegelsberg dahingehend geändert werden, dass ab Einsatzstichwort Brand 2 die Feuerwehr Heusweiler bzw. die Feuerwehr Püttlingen mit alarmiert werden. Diese Anpassung kann nur eine kurzfristige und zeitlich beschränkte Kompensation darstellen, die auf Dauer nicht statthaft wäre. Außerdem musste Anfang Mai das Tanklöschfahrzeug aus Walpershofen aufgrund einer anstehenden und dringenden Revision der elektrischen Komponenten für einen derzeit noch unbestimmten Zeitraum in das Werk von Iveco-Magirus nach Ulm verbracht werden. Für die Dauer dieses Ausfalls wird ein Löschfahrzeug nach Walpershofen verlegt. Dadurch stehen in den Löschbezirken Riegelsberg und Walpershofen jeweils nur noch ein Löschfahrzeug zur Verfügung, was zu einer erheblichen Einschränkung der Einsatzbereitschaft und damit auch gegebenenfalls zu nicht vertretbaren Gefährdungen von Sachen und Personen führt.

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Vgl. § 15 VgV

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144212 Fourgons pompe-tonne

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Saarbrücker Straße 31

Ville: Riegelsberg

Code postal: 66292

Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YC1MSNK#

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Participation à une organisation criminelle: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Fraude: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Corruption: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Insolvabilité: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Biens administrés par un liquidateur: Gemäß §§ 123, 124 GWB

État de cessation d'activités: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Faute professionnelle grave: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Gemäß §§ 123, 124 GWB

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Gemäß §§ 123, 124 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: 2026-05-rgb-tankloeschfahrzeug

Description: Die Gemeinde Riegelsberg plant die Ersatzbeschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeugs (TLF4000) für den Löschbezirk Riegelsberg. Ausgeschrieben ist ein TLF4000 bestehend aus Fahrgestell und Kofferaufbau; die feuerwehrtechnische Beladung

erfolgt durch den Auftraggeber. Aufgrund des kurzfristigen Ausfalls des aktuellen Tanklöschfahrzeugs musste die Alarm- und Ausrückeordnung der Freiwilligen Feuerwehr Riegelsberg dahingehend geändert werden, dass ab Einsatzstichwort Brand 2 die Feuerwehr Heusweiler bzw. die Feuerwehr Püttlingen mit alarmiert werden. Diese Anpassung kann nur eine kurzfristige und zeitlich beschränkte Kompensation darstellen, die auf Dauer nicht statthaft wäre. Außerdem musste Anfang Mai das Tanklöschfahrzeug aus Walpershofen aufgrund einer anstehenden und dringenden Revision der elektrischen Komponenten für einen derzeit noch unbestimmten Zeitraum in das Werk von Iveco-Magirus nach Ulm verbracht werden. Für die Dauer dieses Ausfalls wird ein Löschfahrzeug nach Walpershofen verlegt. Dadurch stehen in den Löschbezirken Riegelsberg und Walpershofen jeweils nur noch ein Löschfahrzeug zur Verfügung, was zu einer erheblichen Einschränkung der Einsatzbereitschaft und damit auch gegebenenfalls zu nicht vertretbaren Gefährdungen von Sachen und Personen führt. Deshalb wurde die Angebotsfrist - soweit zulässig - abgekürzt. Ziel der Ausschreibung ist es daher, möglichst kurzfristig ein geeignetes, verfügbares Fahrzeug (z. B. ein Vorführfahrzeug oder ein Fahrzeug aus nicht abgerufenen Kontingenten aus Großbestellungen) zu beschaffen. Solche Fahrzeuge sind regelmäßig kurzfristig lieferbar und verfügen über eine gehobene Ausstattung, müssen dann jedoch kurzfristig bestellt werden.

Identifiant interne: 2026-05-rgb-tlfz

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144212 Fourgons pompe-tonne

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Saarbrücker Straße 31

Ville: Riegelsberg

Code postal: 66292

Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 24 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: 1. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) bzw. auch Ziffer I.3) der EU-weiten (www.dtv.de) zu stellen. Bitte reichen sie Bieterfragen bis zu dem in dieser Bekanntmachung genannten Termin ein. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z. B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 2. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Abgabe des Angebots über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation,

Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Frist zur Abgabe des Angebots vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: E-Mail: [http://support.cosinex@cosinex.de](mailto:help.support.cosinex@cosinex.de), Telefon: 0234-298796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 6 Monate)

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: 1. Eigenerklärung, welche Teile des Auftrags als Unterauftrag vergeben werden sollen 2. Eigenerklärung von Bietergemeinschaften über die Aufteilung der Leistungen auf die Mitglieder der Bietergemeinschaft

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Fremdnachweis einer Berufshaftpflichtversicherung bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall mit einer Deckungssumme von 3 Mio. EUR für Sachschäden, 3 Mio. EUR für Personenschäden und 3 Mio. EUR für Vermögensschäden. Sach- und Vermögensschäden können mit einer Deckungssumme von 6 Mio. EUR zusammengefasst werden. Eine eventuelle Schadensmaximierungsklausel wird bei der Berechnung der Deckungssummen nicht berücksichtigt.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Eigenerklärung über den Umsatz mit entsprechenden Lieferleistungen aus den letzten 3 Jahren (2025, 2024, 2023)

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Eigenerklärung über die wesentlichen in den letzten 6 Jahren erbrachten inhaltlich vergleichbaren Lieferleistungen (Referenzen); erforderlich sind mindestens 2 abgeschlossene Referenzen; der Inhalt ist in einem Projektdatenblatt darzustellen;

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: 1. Eigenerklärung über das Vorliegen oder Nichtvorliegen von Eintragungen im Wettbewerbsregister 2. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 GWB und § 124 GWB 3. Eigenerklärung, ob eine Selbstreinigung nach § 125 GWB stattgefunden hat

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualität

Nom: Qualität

Description: Lieferzeit (gemäß der den Vergabeunterlagen beigefügten und unmittelbar downloadbaren Wertungsmatrix)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: gemäß der den Vergabeunterlagen beigefügten und unmittelbar downloadbaren Wertungsmatrix

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

Critère:

Type: Qualität

Nom: Qualität

Description: sonstige Qualität gemäß der den Vergabeunterlagen beigefügten und unmittelbar downloadbaren Wertungsmatrix

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 02/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MSNK/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MSNK>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MSNK>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 08/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 3 Mois

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende oder inhaltlich falsche Unterlagen, die gemäß dieser Bekanntmachung und gemäß der Vergabeunterlagen mit dem Angebot abzugeben waren, nachgefordert werden.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: 1. Abgabe einer Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und

Dienstleistungsaufträgen (gemäß beigefügtem Muster des Saarlandes). 2. Abgabe einer Verpflichtungserklärung im Zusammenhang mit der Anwendung von Russland-Sanktionen (gemäß beigefügtem Muster).

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: Bildung einer Arbeitsgemeinschaft mit den Erklärungen, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zur Entgegennahme der Zahlungen mit befreiender Wirkung berechtigt ist und alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Gemeinde Riegelsberg

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Gemeinde Riegelsberg

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Gemeinde Riegelsberg

Numéro d'enregistrement: 10041517
Adresse postale: Saarbrücker Straße 31
Ville: Riegelsberg
Code postal: 66292
Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Pays: Allemagne
Point de contact: Herr RA Weyand
Adresse électronique: info@gavoa.de
Téléphone: +49 1705278784
Adresse internet: <https://www.riegelsberg.eu/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: GAVOA mbh
Numéro d'enregistrement: HRB 102231
Adresse postale: Dörschbachstraße 30a
Ville: Riegelsberg
Code postal: 66292
Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Pays: Allemagne
Point de contact: Herr RA Rudolf Weyand
Adresse électronique: r.veyand@gavoa.de
Téléphone: +49 1705278784
Adresse internet: <https://www.gavoa.de/>

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr
Numéro d'enregistrement: 10000000-00108010000001-47
Adresse postale: Franz-Josef-Röder-Straße 17
Ville: Saarbrücken
Code postal: 66119
Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Téléphone: +496815014994
Télécopieur: +496815013506

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn

Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: ac781e19-480a-40c4-8143-3e938b80f5fc - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 22/05/2026 23:07:29 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 360981-2026
Numéro de publication au JO S: 100/2026
Date de publication: 27/05/2026